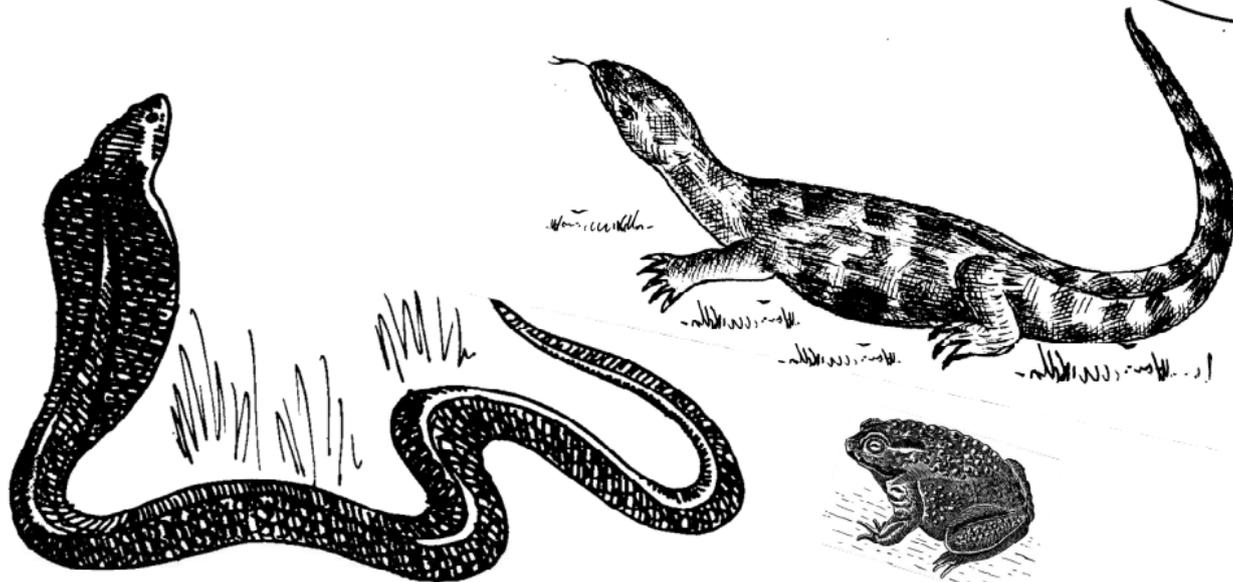


Ɔvikhanɔ vwe vikudendelukha Wanyama watambaao *Reptiles*

TSH 300/=

Kimalila

Tuhamini lugha zetu



Ivikhanḁ vwe vikudendelukha Wanyama watambao *Reptiles*

Huduma ya Kutafsiri Biblia na
Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
Pamoja na
SIL International



Uyenyelezye: Iviholanyo ivwa vihanu vwe vili mwi kalaata ili vitakulolesya uvhupiti uvhwa ndinga.

Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyeshi saizi ya kweli.

NB: *The Pictures of the animals in this book do not show the real size.*

Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili ilianzia Mbeya, tarehe 23 Julai 2003. Ni ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa mbali mbali, viongozi wa mashirika mbali mbali, na SIL International. Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wamalila, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Huduma ya Literacy).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Vikhanu vwe vikudendelukha / Wanyama watambao / Reptiles

Lugha: Kimalila / Kiswahili / Kiingereza

Kimeandaliwa na: Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

Watafsiri: Msafiri J. Chasi, Bahati W. Mwashilibanda, Alasiri H. Ndabhila

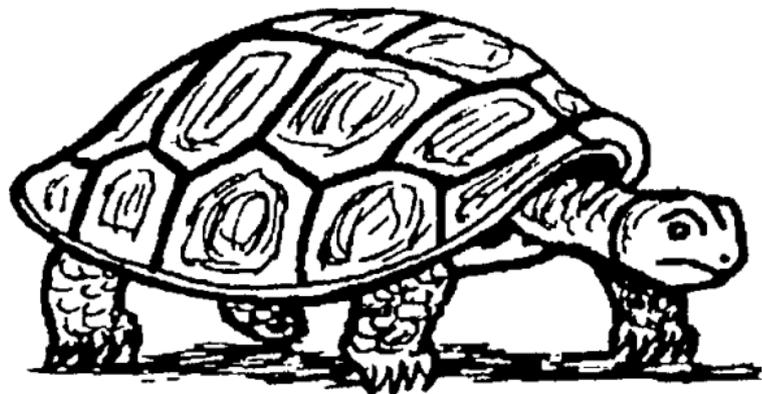
Michoro: © 2001 International Illustrations, the Art of Reading 2.0

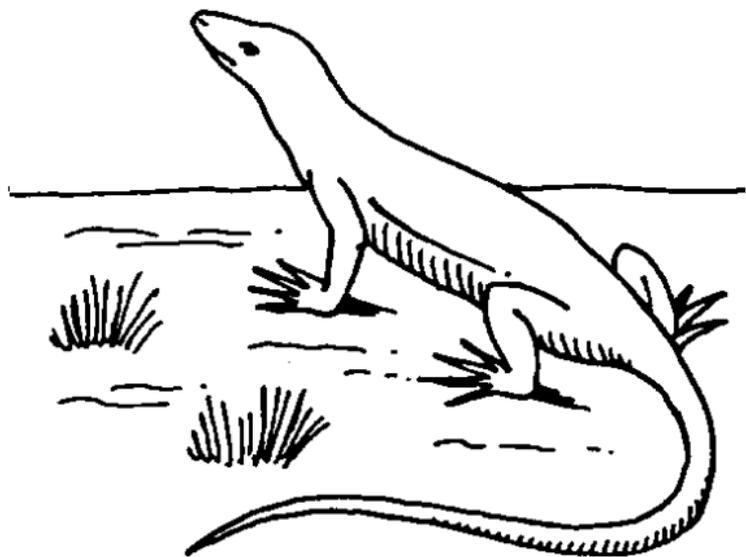
Toleo la pili © 2015 SIL International

ukhayamba

kobe

tortoise



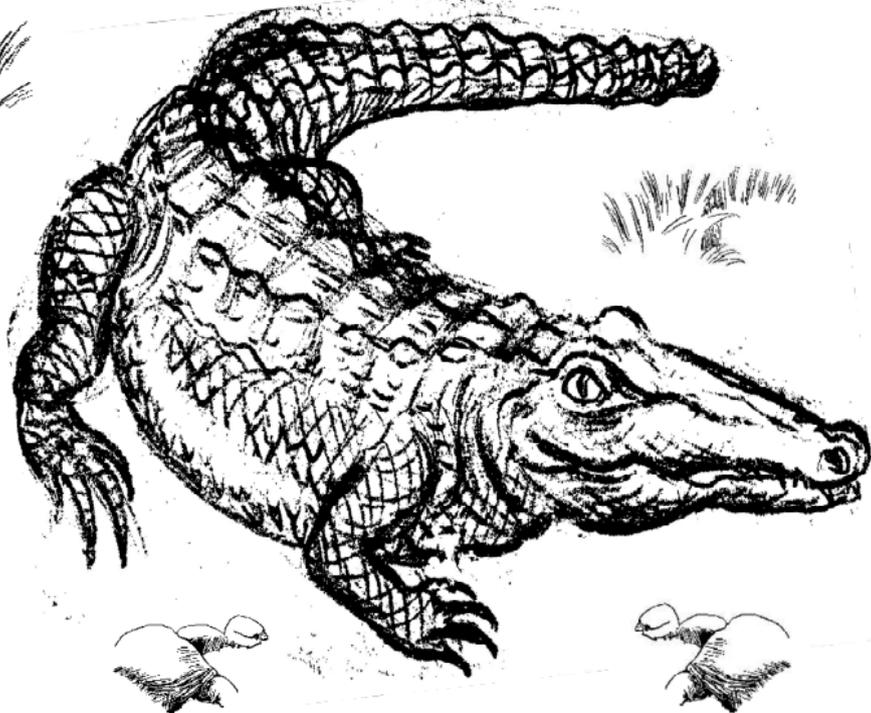


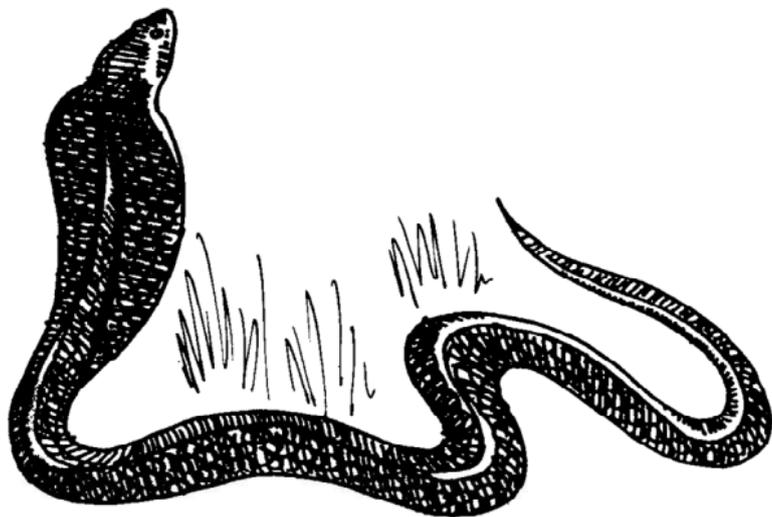
ĩnsyolooli

mjusi

lizard

ingwina
mamba
crocodile

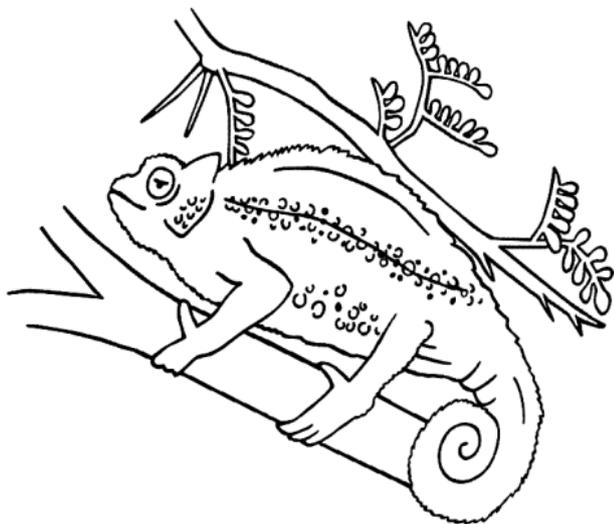




in swila
n swila
cobra

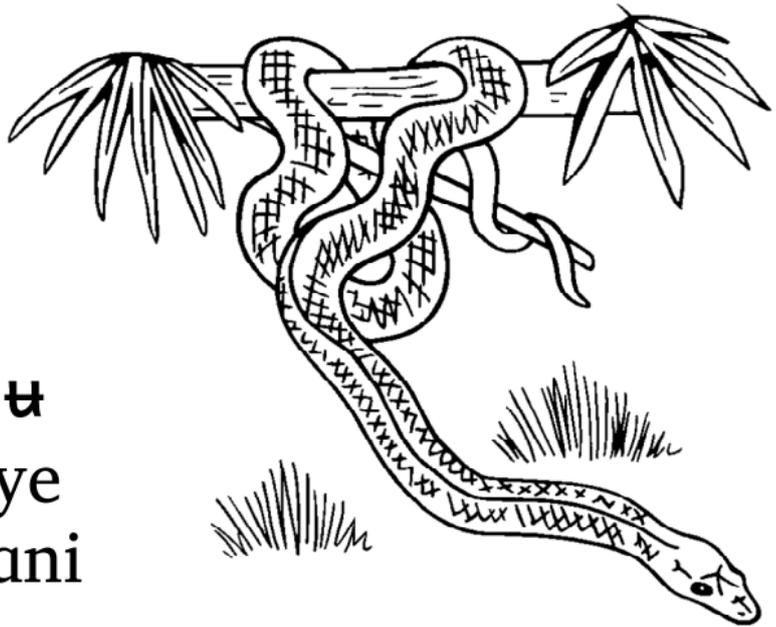
insato
chatu
python





inyimvwi
kinyonga
chameleon

insyabhinda
nyoka aishiye
kwenye majani
forest night adder



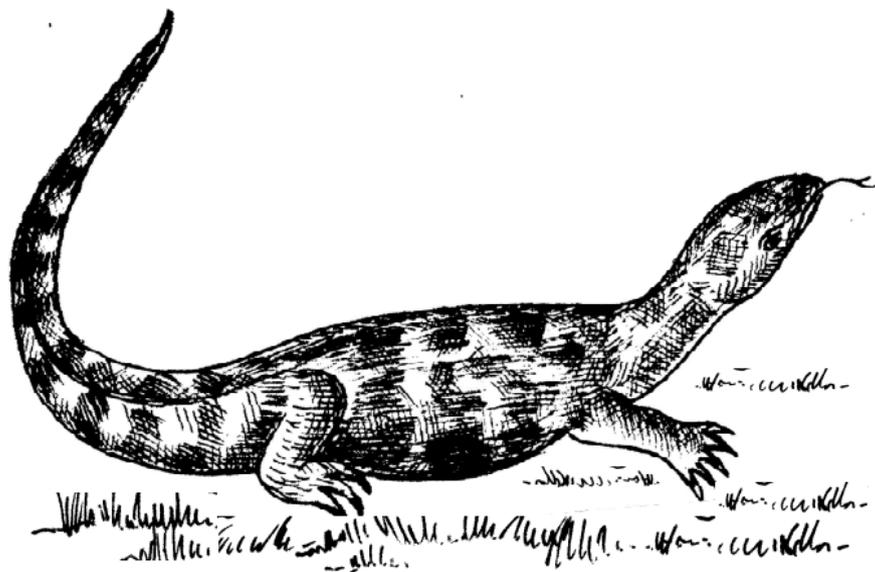


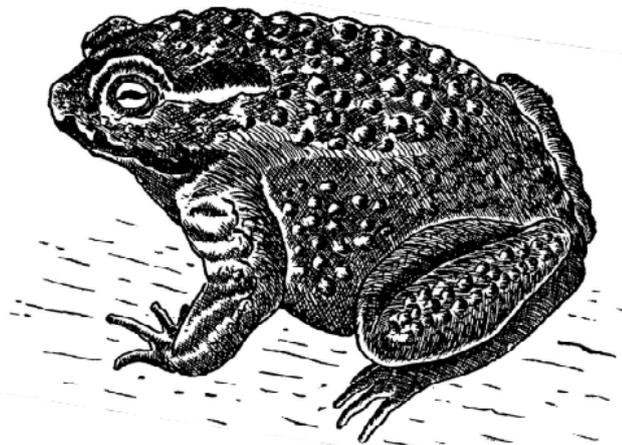
imfwokhokho

kifutu

puff adder

ukenge
kenge
monitor





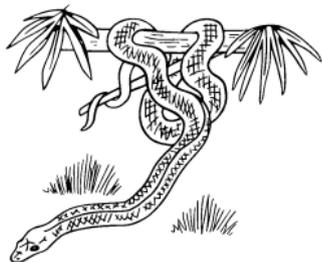
uchwa
chura
toad

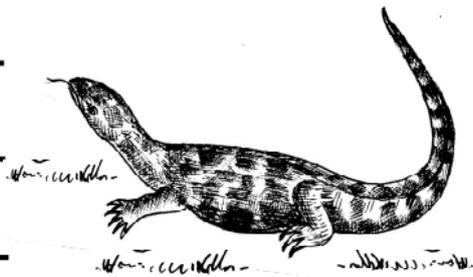
Bhuti, ungasimba amataawa aga vikhanu ivi
ku Shimalila, ku Shiswahili na ku Shingeleeza?

Je, unaweza kuandika majina ya wanyama
hawa kwa Kimalila, Kiswahili na Kiingereza?

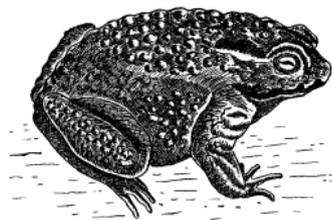
*Now, can you write the names of these animals
in Malila, Swahili and English?*

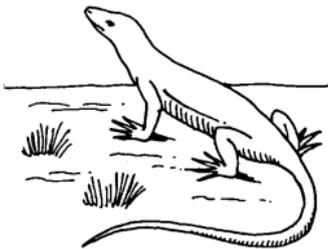


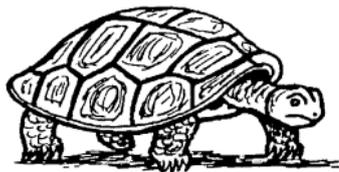






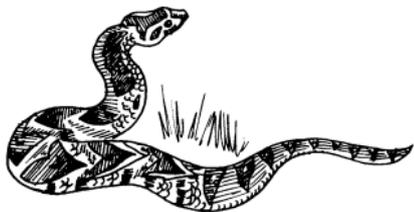










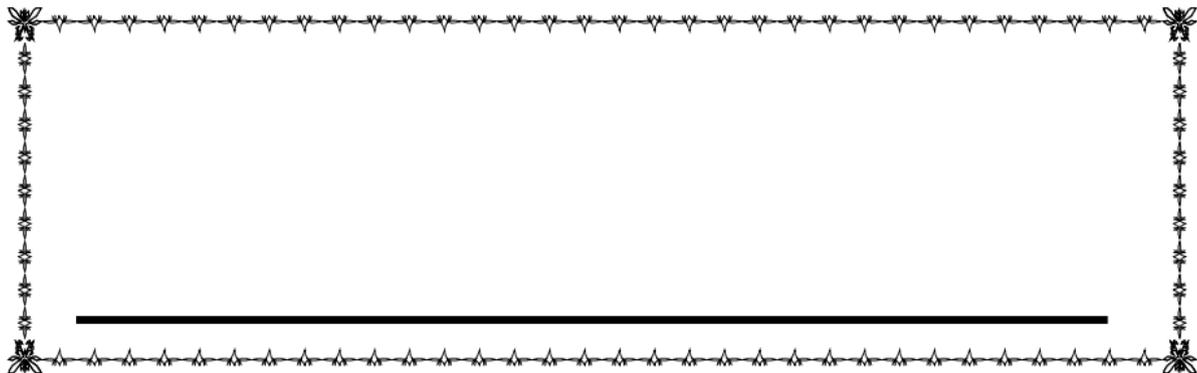


Wasalipa, we waamala amazowezi!
Hongera kwa kumaliza mazoezi!
Congratulations on finishing the exercises!

Akhataabu ikha umwenensho wu:

Kijitabu hiki ni mali ya:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yeyote, au unataka kununua vitabu,
au kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na:

Namba za simu **0756474187** au **0715271270**